

УДК 37.017.92:82.09

Жигалова М.П.
(д-р филол. наук, Брест, БГТУ,
Беларусь)

**ОТРАЖЕНИЕ ТРАДИЦИЙ СЕМЬИ В ЖИЗНИ
И ТВОРЧЕСТВЕ М. И. ЦВЕТАЕВОЙ
(НА ПРИМЕРЕ АНАЛИЗА СТИХОТВОРЕНИЯ «МАМЕ»)**

Аннотация. В статье рассматривается вопрос влияния семьи (матери и отца) на формирование личности поэтессы, на восприятие М. Цветаевой ценностей жизни (радости, добра, любви, волшебства книжных открытий и человеческих встреч).

Ключевые слова: творчество, М. Цветаева, семья, стихотворение

Великая трагическая поэтесса XX века Марина Ивановна Цветаева [1, с. 237-288], которая при жизни была почти неизвестна массовому читателю, воспитывалась в высококультурной семье.

Отец Иван Владимирович – филолог и искусствовед, профессор Московского университета, директор Румянцевского музея – вошёл в историю русской культуры как основатель Музея изящных искусств (ныне Музей изобразительных искусств имени А.С. Пушкина).

Мать Мария Александровна, рождённая Мейн, была тонкой и одарённой натурой. Талантливая пианистка, знающая многие иностранные языки, она происходила из польско-немецкого рода. Поэтому любовью к Германии и был пропитан весь дух семьи. Мать много рассказывала детям о её Отечестве, читала по-немецки старинные сказки, легенды, особенно

любила вечерами читать вслух «Лихтенштейн» Вильгельма Гауфа. Любовь матери к Германии передалась и детям. Она поселила с детства в душе Марины любовь к своей «прародине».



Мать была ближайшим сотрудником отца и в деле создания музея. Вот как вспоминает М. Цветаева в своей автобиографической прозе «Отец и его музей» (гл.1. «Рождение музея»): «Она вела всю его обширную иностранную переписку и, часто, заочным красноречием своим, какой-то особой грацией шутки и лести (с французом), строкой из поэта (с англичанином), каким-нибудь вопросом о детях и саде (с немцем) – той человеческой нотой в деловом письме, личной – в официальном, иногда же просто удачным словесным оборотом, сразу добивалась того, чего бы с трудом и совсем иначе добился мой отец» [2, с.640].

Марина вместе с родителями (сначала только с матерью; отец будет во Фрейбурге в 1905 на Рождество) и младшей сестрой выехали в 1902 году за границу, сначала в генуэзское Нерви, потом в Лозанну, а затем во Фрейбург (Германия).

Осенью 1904 года семья Цветаевых жила во Фрейбурге. Здесь вчетвером с родителями они останавливаются в деревне Лангаккерн за Фрейбургом, в горах Шварцвальда. Гостиница «Ангел» – она и сегодня стоит на том же месте, окружённом теми же лесами, горами, деревнями.

...Марина влюбляется в Шварцвальд, иначе и не могло быть, ведь Германия – её «прародина»: мать внушила ей свою восторженную любовь

к этой стране. Она жила в душе Марины, но может быть, только в Шварцвальде по-настоящему проснулась. «Как я любила – с тоской любила! до безумия любила! – Шварцвальд, – вспоминала она в девятнадцатом году среди голода и разрухи. – Золотистые долины, гулкие, грозно уютные леса. – не говорю уже о деревне, с надписями на харчевенных щитах Zum Adler Zum Löwen» [4, с. 51].

Марина с её младшей сестрой Анастасией жили и учились в немецком пансионе, принадлежащем Паулине и Энни Бринк. Климат Шварцвальда, как надеялись, должен был поправить здоровье матери девочек, М.А. Мейн, болевшей туберкулёзом.

Однако в конце 1904 года М.А. Мейн простудилась, у неё обострился туберкулёзный процесс; она легла в санаторий, отец уехал в Москву, а дети до весны 1905 года остались в пансионе. Мать здесь, когда позволяло здоровье, ездила, по поручению отца, по старым городкам Германии, с которой был особенно связан отец Марины, в поисках экспонатов.

К одиннадцати годам и Марина уже тоже втянулась в эту работу, а именно, писала отцу его немецкие письма. «Отец языки знал отлично, но, как самоучка, и пиша и говоря, именно переводил с русского. Кроме итальянского, который знал как родной и на котором долгие годы молодости читал лекции в Болонском университете. Как сейчас помню «Hildesheimer Silberfund» и «ProfessorFreu». Зато, какое сияние гордости, когда в ответном письме за таким-то № в конце приписка: «Grussen Siemirihrliebenswuerdigesundpflichttreues Töchterlein» (Передайте от меня привет Вашей милой и добросовестной дочурке)». – писала М.Цветаева [2, с. 641].

«Девочка не любила какой бы то ни было навязанной необходимости, начиная с заграничных пансионеров 1902-1905 гг. (Италия, Швейцария, Германия)», – пишет исследователь жизни и творчества поэтессы А. Саакянц. [3, с. 9]).

Режим и учение в них она претерпевала с неохотой. Однако, немецкий и французский изучала с удовольствием: языки открывали ей новые пути в мир книг...

Музыкой Марина занималась исключительно ради матери, которую она горячо любила. Вот что пишет 12-летняя Марина из немецкого пансиона к матери в санаторий, где её тщетно лечили от туберкулёза: «Дорогая мама. Вчера получили мы твою милую славную карточку. Сердечное за неё спасибо! Как мы рады, что тебе лучше, дорогая, ну вот, видишь, Бог

помог тебе. Даю тебе честное слово, дорогая мамочка, что я, наверное, знала, что – тебе будет лучше, и видишь, я не ошиблась!.. Как я рада, что тебе лучше, родная. Знаешь, мне купили платье (летнее). У меня только оно и есть для лета. Fräulein Brinsk находит, что я должна иметь ещё одно платье. Крепко целую! Муся» (май 1905) [3, с. 10)].

Жизнь дарила Марине радость, добро, любовь, волшебство книжных открытий и человеческих встреч, и, казалось, прекрасный путь этот неизменно бесконечен. Был он прерван трагическими событиями – смертью матери в 1906 году, несчастьями, обрушившимися на отца (травля со стороны властей, пожар в Музее), умершего семь лет спустя...

Но тогда, летом 1909 М. Цветаева с отцом и младшей сестрой уезжают в Германию.

Лето в Германии, в маленьком городке Вайсер Хирш под Дрезденом Марина и Ася живут в семье пастора, в то время как Иван Владимирович (отец) работает в хранилищах Берлина и Дрездена, собирая «содержимое» для своего будущего музея на Волхонке. О жизни в семье пастора она напишет позже в своей автобиографической повести «Башня в плюще» (1933) [1, с. 244].

Всё это отразится и в её разноликом творчестве: книгах лирических стихов, 17 поэмах, 8 стихотворных драмах, автобиографической, мемуарной, историко-литературной прозе.

Стихотворение "Маме" Марины Цветаевой вошло в сборник "Вечерний альбом" (1910).

Маме [2, с. 640]

(1907-1910)

В старом вальсе штраусовском впервые

Мы слышали твой тихий зов,

С той поры нам чужды все живые

И отраден беглый бой часов.

Мы, как ты, приветствуем закаты,

Упиваясь близостью конца.

Все, чем в лучший вечер мы богаты,

Нам тобою вложено в сердца.

К детским снам клонясь неутомимо,

(Без тебя лишь месяц в них глядел!)

Ты вела своих малюток мимо

Горькой жизни помыслов и дел.

С ранних лет нам близок, кто печален,
Скучен смех и чужд домашний кров...
Наш корабль не в добрый миг отчален
И плывет по воле всех ветров!
Все бледней лазурный остров – детство,
Мы одни на палубе стоим.
Видно грусть оставила в наследство
Ты, о мама, девочкам своим!

Образ матери занимает особое место в творчестве М. Цветаевой. Поэтесса посвятила маме не только стихи, но и прозу. В автобиографических очерках и письмах Цветаевой можно найти много упоминаний о Марии Александровне. Её памяти посвящено и стихотворение «Маме». Автору очень важно подчеркнуть духовное взаимодействие матери и дочерей. Натура тонкая и глубокая, художественно одарённая, мама ввела их в мир прекрасного. С самых ранних лет музыка была для Цветаевой тождественна голосу матери. Вот что пишет М. Цветаева: «Мать – сама лирическая стихия... Мать – страстная музыкантша, страстно любит стихи, и сама их пишет. Страсть к стихам – от матери». Во многом благодаря матери в душе жила память о детстве как о «лазурном острове» [3, с. 9].

Читая стихотворение М. Цветаевой «Маме» (1907), невольно переносишься в годы детства и, конечно, к милому, родному, незабываемому и святому образу – образу мамы.

Стихотворение – воспоминание позволяет каждому припомнить свои детские годы и сравнить их с детством поэтессы.

Уже после прочтения первой строки, читатель понимает, что поэтесса с сожалением вспоминает о былых временах – о том периоде счастливым, когда была жива мать. Последняя строка наталкивает читателя на мысль о том, что именно мама вселила грусть своим девочкам, которая вошла в сердца её дочерей. И сделала это мама нехотя.

Тема – воспоминания о матери. Идея – печальные воспоминания о детских годах, проведённых вместе с матерью.

В данном стихотворении М. Цветаева очень часто употребляет звук «с», в таких словах, как: «старом», «сердца», «месяц», «смех», «скучен», «стоим», «грусть», «наследство», что свидетельствует об интимности стихотворения, доверительности своих мыслей читателю.

Используется автором и устаревшая лексика («чужды», «отраден», «лазурь»), которая усиливает восприятие читателя.

Использование прилагательных и существительных свидетельствует о таком дорогом старом, незабываемом и в то же время статичном, вечном, что останется навсегда в памяти лирической героини. Редкое употребление глаголов (в основном это глаголы настоящего и прошедшего времени) ещё раз подтверждают мысль о том, что жизнь наша продолжается в детях, и в памяти никогда не сотрутся детские годы и люди, которые были всегда рядом. Отсутствие глаголов будущего времени наталкивает читателя на мысль о том, что такое время уже не повторится никогда.

Явное преобладание двусоставных предложений, употребление тире в предложении «Все бледней лазурный остров – детство» наводит на мысль о том, что детство, действительно, давно прошло, но самый дорогой и близкий человек никогда не уйдёт из нашей памяти. Употребление многоточия говорит о том, что в жизни лирической героини было много светлого и приятного, что связано с детством, но было и другое, о чём героиня по какой-то причине умалчивает...

Стихотворение написано хореем и пропитано грустью, воспоминаниями и любовью, умиротворением и радостью, благодарностью за всё то, что было...за время, проведённое с мамой, потому что дорожке человека нет и никогда уже не будет...

Таким образом, мы видим, что даже фрагментарное обращение к страницам жизни и творчества поэтессы свидетельствует о том, что семья играет важную роль в формировании морально-нравственных ценностей, которые влияют на судьбы детей.

Библиография

1. Жигалова, М.П. Германия в судьбе и творчестве русских поэтов-эмигрантов XX века. Интерпретация и анализ: теория и методика. Монография. – Берлин : LAPLAMBERT Academic Publishing, 2011. – 305с.
2. Цветаева М. Избранные произведения. – Минск «Наука и техника», 1984. – 671с.
3. Саакянц А. Марина Цветаева. Жизнь и творчество. – М.: Эллис Лак. – 1997. – 816с.
4. Швейцер В.А. Быт и бытие Марины Цветаевой. – М., 1992. – 572с.

**REFLECTION OF FAMILY TRADITIONS IN THE LIFE AND WORK
OF M. I. TSVETAeva (USING THE EXAMPLE OF THE ANALYSIS
OF THE POEM "TO MOM"
("IN THE OLD STRAUSS WALTZ FOR THE FIRST TIME ..."))**

Abstract. The article examines the issue of the influence of the family (mother and father) on the formation of the personality of the poetess, on Marina's perception of the values of life (joy, kindness, love, magic of books discoveries and human encounters).

Keywords: creativity, M.Tsvetaeva, mother, poem